



# CERTIFICAT D'HOMOLOGATION PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : oui

**LIEU OU STATION : Val d'Isère**

Discipline	SUPER GEANT			
Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Nom de la piste	ORANGE/OK			
Catégorie	U16			
Altitude départ (m) :	2689			
Altitude arrivée (m) :	2420			
Dénivelé (m) :	269			
Longueur (m) :	1180			
Sous le N° d'homologation	3459/03/17			

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur : Costerg Jean Lou

Date d'expiration :

**11/22**

Fait le : 29 mars 2017

Le Responsable National  
des Homologations de Pistes Alpines.

Le Président de la FFS.

Fédération Française de Ski  
50, rue des Marquisats - B.P. 2451  
74011 ANNECY CEDEX  
Tél. 04.50.51.40.34 - Fax 04.50.51.75.90

www.ffs.fr

**Sub-Committee for Alpine Courses: INSPECTION REPORT**  
*Sous-Comité pour Pistes Alpines: RAPPORT D'INSPECTION*  
 Sub-Komitee für Alpine Rennstrecken: INSPEKTIONSBERICHT

1. Nation:  Site:  Name of the course:   
 Nation:  Lieu:  Nom de la piste:   
 Nation:  Ort:  Name der Strecke:

2. Contact address:   
 Adresse à contacter:   
 Kontaktadresse:

Tel:  Fax:  Email:

3. Already inspected by:  Hom. Nr   
 Déjà inspecté par:  Hom. Nr   
 Bereits inspiziert durch:  Hom. Nr

4. Course for (event): Piste pour (événement): Strecke für (Disziplin):	SG - CHI							
	M <input checked="" type="checkbox"/>	L <input checked="" type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>	L <input type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>	L <input type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>	L <input type="checkbox"/>
Start (m): Départ (m): Start (m):	2689							
Finish (m): Arrivée (m): Ziel (m):	2420							
Vertical Drop (m): Dénivelée (m): Höhendifferenz (m):	269							
Length (m): Longueur (m): Länge (m):	1180							
Average gradient %: Pente moyenne %: Durchschnittliche Neigung:	27							
Max. gradient %: Pente max. %: Grösste Neigung %:	52							
Min. gradient %: Pente min. %: Geringste Neigung %:	12							
Orientation: Orientation: Himmelsrichtung:	W							

5. Water supply available: yes:  no:  Snow making: yes:  no:   
 Branchement d'eau: oui:  non:  Neige artificielle: oui:  non:   
 Wasseranschluss: ja:  nein:  Beschneiungsanlage: ja:  nein:

6. Is this course OK? yes:  no:  Homologation fee:   
 Cette piste est-elle en bon état? oui:  non:  Taxe d'homologation:   
 Ist diese Piste in Ordnung? ja:  nein:  Homologationsgebühr:

7. Requirements for improvement before Homologation:  
 Les besoins d'amélioration avant Homologation:  
 Anforderungen zur Verbesserung vor der Homologation:

*The applicant has responsibility for the observance of applicable environmental regulations.  
 Le demandeur est responsable de l'observation des règles applicables à l'environnement.  
 Der Antragsteller ist dafür verantwortlich, dass die geltenden Umweltschutzbestimmungen eingehalten werden.*

8. Work Completed: yes:  no:   
 Travaux achevés: oui:  non:   
 Arbeiten abgeschlossen: ja:  nein:



ROCHER DE BELLEVARDE

Départ SG / SG Start  
Altitude: 2 689m (M+L)  
Grands d'Anverses Funival  
et Olympique

Arrivée TS  
Les Marmottes

Restaurant  
Les Bellevardes

Arrivée Super G  
Altitude: 2 470 m

Départ TS  
Les Marmottes

Restaurant  
Les Marmottes

**HOMOLOGATION DE LA PISTE**

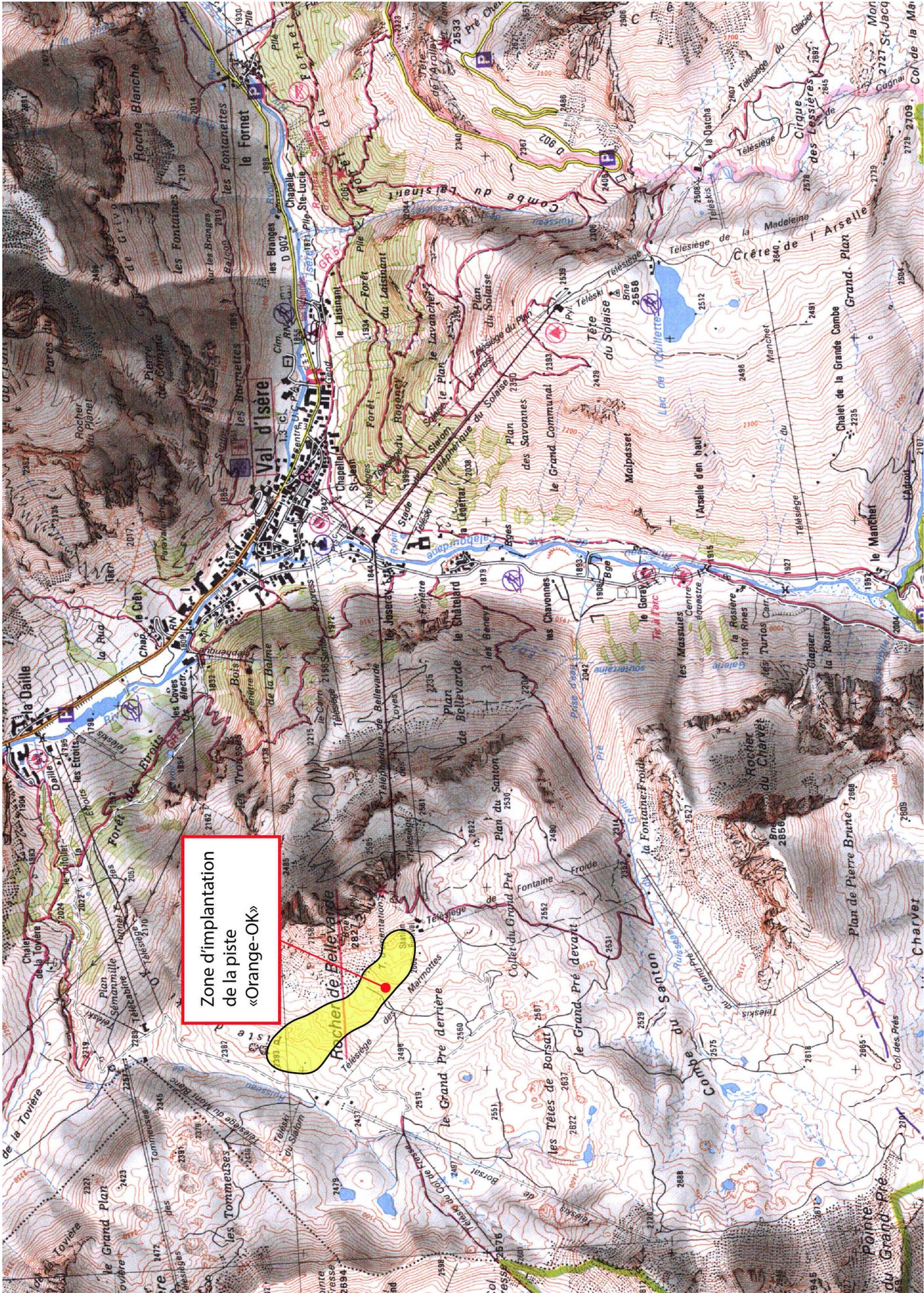
«ORANGE-OK»

**VAL D'ISERE - FRANCE**

Super G Jeunes / Children SG (M+L)



VAL D'ISERE  
1935-2022  
100 ANS



Zone d'implantation  
de la piste  
«Orange-OK»



CLUB DES SPORTS  
DE VAL D'ISÈRE  
DEPUIS 1935

## Demande d'homologation de piste de ski

# DESCRIPTIF de la PISTE pour Super G Enfants (Garçons et Filles)

**Nom des Pistes :** « Orange » - « OK » (pour OREILLER - KILLY)

**Position géographique :**

- De la station : à 30 km de Bourg Saint Maurice
- De la piste : Orientation OUEST par rapport à la station de Val d'Isère sur le secteur de Belvalarde.

**Départ – Arrivée :**

- Départ commun entre la piste OK et Orange, situé en amont de la sortie du funiculaire « Funival ».
- Arrivée sur le « plat de la cabane Salomon ».

**Descriptif de la piste :**

- |  | Super G |
|--|---------|
|--|---------|

**Nature des terrains :**

- Piste sur terrain d'alpage de haute montagne, travaillée artificiellement.

**Portes :**

- Suivant norme FIS et FFS

### **Descriptif du parcours :**

Ces deux pistes, La « Orange » et la « OK » sont parallèles sur l'ensemble du parcours des épreuves jeunes et le premier quart, ainsi que l'arrivée est commun.

### **Enneigement habituel :**

- Entre 1,50 m et 4 m d'enneigement naturel.

### **Arrosage, canons à neige :**

- Oui, en complément et/ou enneigement par neige de culture (ligne de canons et usine à neige) sur l'ensemble du parcours.

### **Visibilité :**

- Très bonne, terrain dégagé.

### **Effet de vent :**

- En période météorologiques perturbées, peut être important.

### **Secours:**

- Sans difficulté sur l'ensemble de la piste
- DZ hélicoptère au bas de la piste à proximité de la cabane Salomon
- Possibilité de dépose sur le parcours.

### **Clôtures de sécurités :**

- Au départ, pour empêcher la clientèle de passer (+ panneau : piste réservée à la compétition) : arrivées du Funiculaire et des télésièges de « Fontaine Froide » et « Marmottes ».
- Protection de la Cabane à Franco.
- Fermeture par filets du bas du grand mur + panneau « Piste réservée à la compétition »  
A l'arrivée
- Protection du pylône du télésiège « Marmottes » au niveau de la « Bosse à Colombin ».

### **Accès :**

- Par le funiculaire « Funival » (débit : 2 200 personnes /heure)
- Par chaîne de remontées mécaniques incluant un téléphérique-télécabine (L'Olympique : débit de 2 600 personnes/heure) et deux télésièges (« Bellegarde Express » 2 400 personnes/heure puis « Les Loyes »).

### **Aires de départ et arrivée :**

- Départ Super G : Plateforme à côté de l'arrivée du Télésiège des Marmottes à 2 689 m pour les coureurs et le jury + personnel de chronométrage.
- Arrivée : en contrebas de la cabane de chronométrage sur le début du « Plat de la cabane Salomon ».

### **Liaisons :**

- Câbles multipaires entre le départ et l'arrivée
- Possibilité de liaisons intermédiaires par câbles multipaires
- Lignes téléphoniques

### **Distance hôpital le plus proche :**

- Bourg Saint Maurice : .....30kms
- Moutiers : .....60 kms
- Albertville : .....80 kms
- Chambéry : .....130 kms
- Grenoble : .....160 kms

A noter la présence d'un centre médical (Médival) à 1 km du bas de la piste (2,5 km de l'aire d'arrivée).

### **Nom et adresse du Club demandeur :**

Club des Sports de Val d'Isère

B.P. 61

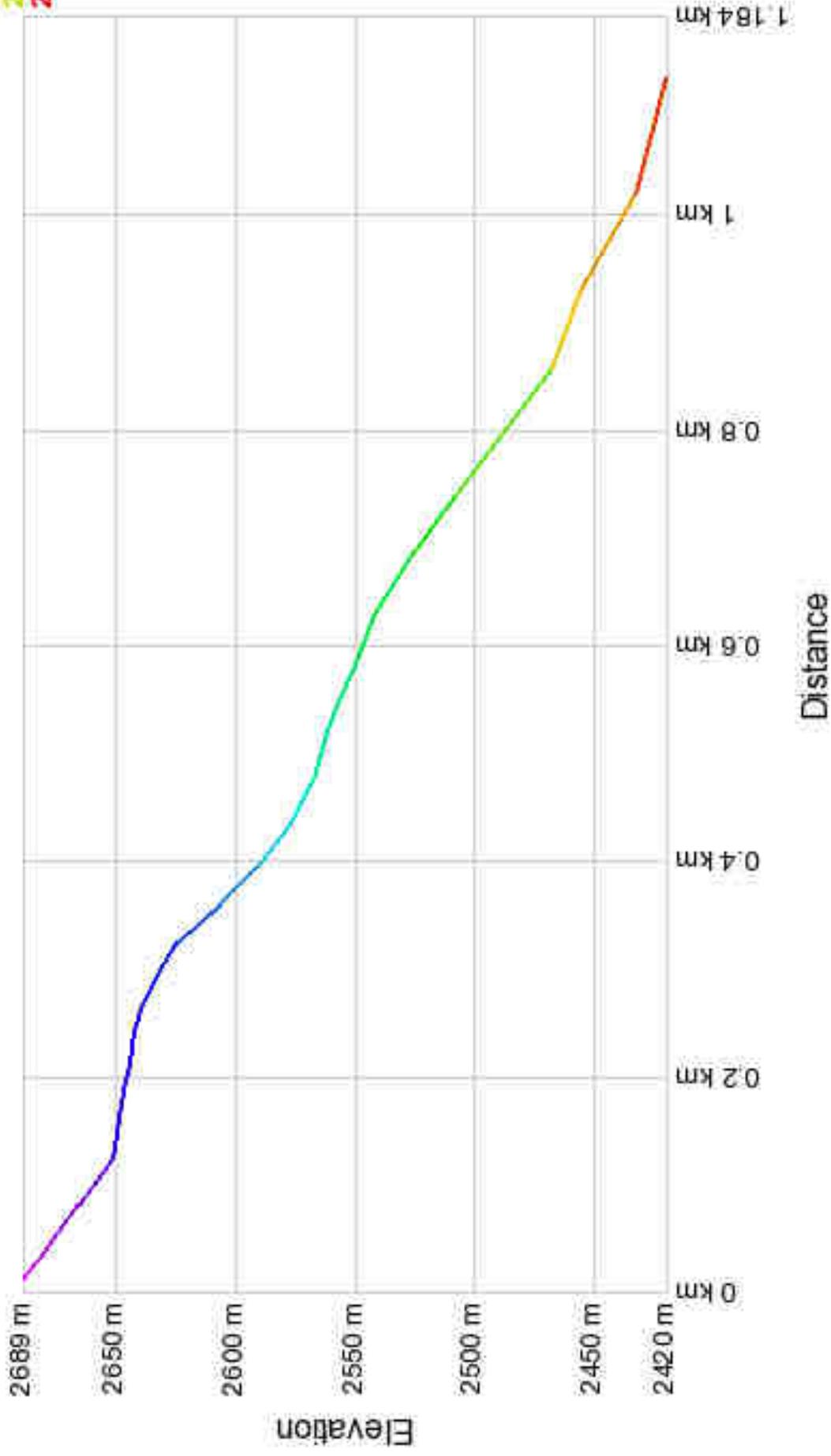
73152 VAL D'ISERE CEDEX

Tél : +33.(0)4.79.06.03.49 – Fax : +33.(0)4.79.06.26.11 – Email : [info@valsport.org](mailto:info@valsport.org)

### **Personne(s) à contacter :**

M. Vincent JAY

# orange-ok



VERS VAL D'ISERE

ROCHER DE BELLEVARDE

Départ SG / SG Start  
Altitude: 2 689 m (M + L)

Arrivée TS  
Les Marmottes

Restaurant  
«Le Bellevardes»

Grands d'arrivées Futival  
et L'Olympique

VERS LA DAILLE

Arrivée Super G  
Altitude: 2 420 m

matelas + filet triangulaire

Filets B

PISTE ORANGE

PISTE OK

Restaurant  
«Les Marmottes»

VERS TIGNES

HOMOLOGATION DE LA PISTE

«ORANGE-OK»

VAL D'ISERE - FRANCE

Super G Jeunes / Children SG (M+L)



CLUB DES AMATEURS  
VAL D'ISERE